

渡辺 力 Riki Watanabe

(1911-2013) 東京高等工芸学校木材工芸科卒業。母校助教授、東京帝国大学(現東京大学)林学科助手等を経て、 '49年日本初のデザイン事務所を設立。東京造形大学室内建築科、クラフトセンター・ジャパン、日本インダストリアルデザイナー協会、日本デザインコミッティーの創設に深く関わる。京王プラザホテル、プリンスホテルなどのインテリアデザイン、ヒモイス、トリイスツール等の家具、また壁時計に始まり日比谷第一生命ポール時計などパブリッククロック、ウォッチまで時計の仕事はライフワークとなった。ミラノ・トリエンナーレ展金賞、毎日デザイン賞、紫綬褒章など受賞多数。2006年、東京国立近代美術館にて「渡辺力・リビングデザインの革新」展を開催。

(1911–2013) Graduated from the Woodwork Department of Tokyo High Polytechnic School. After working as an assistant professor at Tokyo High Polytechnic School and as an assistant in the Forestry Department at Tokyo Imperial University (the existing Tokyo University), he established Japan's first design office, the RIKI WATANABE Design Office, in 1949. His main focus was the establishment of the Interior Architect Department at Tokyo Molding University, Craft Center Japan, Japan Industrial Designer Association and Japan Designers Committee. He designed the interior decor at the Keio Plaza Hotel, Prince Hotel, etc. and furniture such as the "Himo-Isu (Rope chair)" and "Trii-stool". Moreover, from wall clocks and watches to a public clock called "Hibiya pole clock" at Dai-ichi Life Holdings in Hibiya district, his work on clocks and watches became his lifework. He received the Milano Triennale Gold Medal in 1957, the Mainichi Industrial Design Prize, Shiju hosho(the Medal of Honor with Purple Ribbon), and many other awards/recognitions. In 2006, the "Riki Watanabe – Innovation of Living Design" exhibition was held at the National Museum of Modern Art.

## Lemnos

## 株式会社タカタレムノス

東京ショールーム・オフィス / 〒112-0012 東京都文京区大塚 3-7-14 シャノワール文京 IF TEL: 03-5981-8120 FAX: 03-5981-8365 本社 / 〒933-0957 富山県高岡市早川 511 TEL: 0766-24-5731 FAX: 0766-22-8071 www.lemnos.jp info@lemnos.jp

Photo by Ryoukan Abe





## RIKI MARINE CLOCK

Designed by Riki Watanabe Made in Japan by Lemnos Inc.



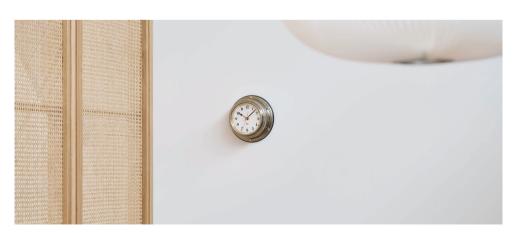
## RIKI MARINE CLOCK

リキ マリン クロック

凛とした佇まい。渡辺力の海への憧憬とともに静かに心に響く存在感を醸しています。幾つかをコレクション するほど強い愛着がある、船舶用に特化した独特の雰囲気を持つマリンクロックというジャンルを自分なりに 解釈して、1979年、インテリアユースにデザインされたのがこの時計です。

鈍い光を放つ、段差を生かしたステンレス絞り加工の枠体、アルミを削り出した見返しや真鍮製のオリジナル飾りネジ、面取りを施したアクリル風防など細部まで作り込んだクラシカルなイメージに、上手にモダンを取り入れた品の良い逸品です。特別なこだわりを持つDidoni 書体のアラビア数字に対し、枠形状や材質との相性とバランスを探って試作を繰り返し、時間をかけて辿り着いた境地。よりマリンクロックらしい秒針ありアラビア数字、落ち着きのある秒針なしローマ数字のバージョンからお選びください。

A dignified appearance. This clock exudes a presence that quietly resonates with Riki Watanabe's admiration for the sea. Watanabe's fondness for distinctive nautical marine clocks led him to collect several of them. In 1979, he translated his interpretation of the genre into a design for an interior clock. The frame, forged from stainless steel, features a stepped finish that gives off a subtle glow. Carefully crafted details include the aluminum machined inside, original brass decorative screws, and beveled acrylic winds, creating a classical image with a modern twist. With a particular focus on the Didoni typeface Arabic numerals, we conducted multiple experiments to evaluate their compatibility and balance with the frame shape and materials. The journey to achieve this refined state was time-intensive. Choose from a version featuring Arabic numerals with a second hand, reminiscent of a marine clock, or a more subdued version with Roman numerals without a second hand.



WR24-01 / Roman / 4515030101680 φ169×d69mm 610g ステンレススチール、アクリル、真鍮 ¥55,000 (本体価格¥50,000)



WR24-02 / Arabic / 4515030101697

φ169×d69mm 610g ステンレススチール、アクリル、真鍮 スイープセコンド
¥55,000 (本体価格¥50,000)

